



迫
稔
雄

"DEVIENS
SUFFISAM-
MENT FORTE
POUR ÊTRE
CAPABLE DE
ME TUER"



LE TOME 7 EST
SORTI AU JAPON!



ÇA FAIT MAL ?

UN PEU GONFLÉ.



FIXE

NON, ÇA VA ALLER.



T'AS RÉUSSI À ALLER AU BOUT DU ROUND, BIEN JOUÉ JYUNGO ! RESPIRE PROFONDÉMENT !

ÇA VA ALLER ?!

FILS...

FILS DU CRIME.

OUI ?

COMMENT EST MON OÛL GAUCHE ?



RYUUDA !

ZARBON !

CAPOEIRA !!



COMMENT OSE-T-IL...

ME PRENDRE POUR UN PETIT JOUEUR...



IL Y A EU UN BRUIT BIZARRE.

TOUT À L'HEURE,



QUAND J'AI REÇU SON COUP DE COUDE...



DU PLANCHER DE L'ORBITE, HEIN...

J'AI UNE FRACTURE...

BATUQUE

DE SAKO TOSHIO

SEINEN
YOUNG JUMP



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR [SCANTRAD.NET](https://scanttrad.net).

LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR US/FR :
NARAGUEUR



CORRECTEUR :
ANDREA



CLEANEUR :
TEAM DUWANG



EDITEURS :
LEERICHAN



QUALITY CHECK :
MUELORE

CE MANGA N'EST PAS ENCORE LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR EN SCANTRAD.

N'oubliez pas que le scanttrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**



**CET
ENFOI-
RÉ!**



QUELLE
PUISSANCE...
FAUT PAS QUE
J'ESSAIE DE LE
BLOQUER AVEC
MES BRAS...



RYUUDAI
N'A BESOIN
QUE D'ESQUI-
VER UN SEUL
COUP DE
PIED...

POUR
AUSSITÔT
SE METTRE
À PORTÉE.

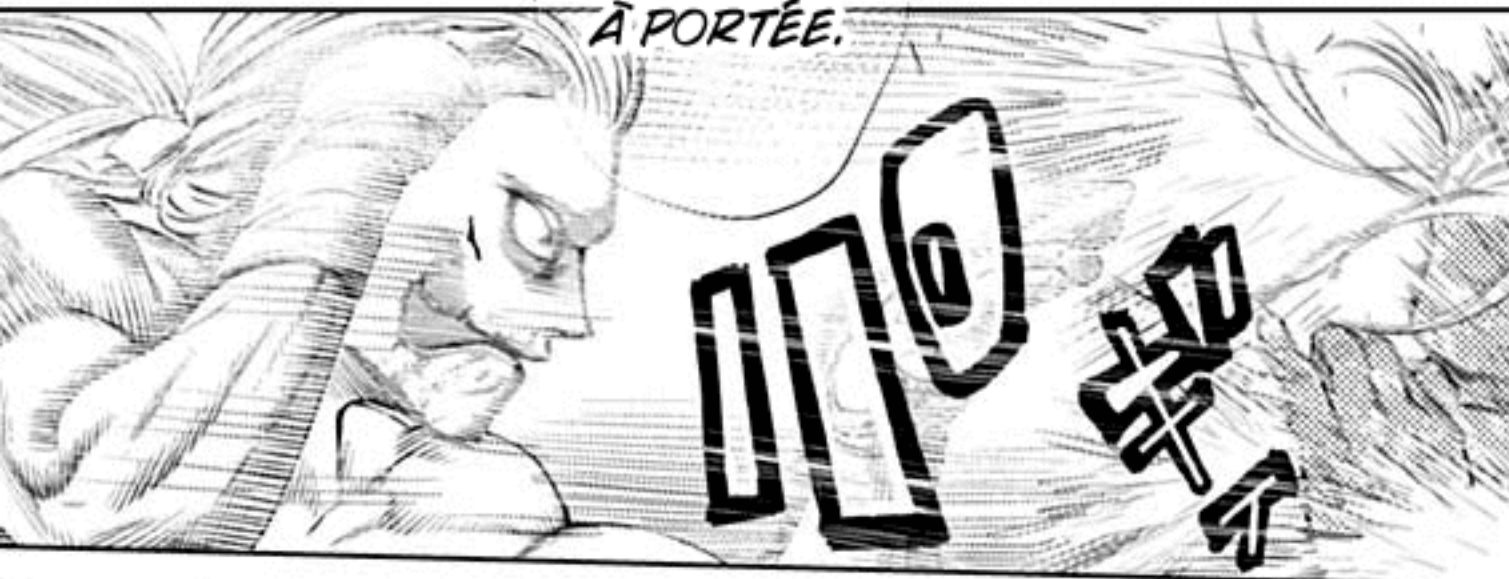
SCANTRAD.NET



MAIS
PLUS LE
COUP EST
PUIS-
SANT,

ET PLUS
LE MOUVÉ-
MENT EST
AMPLE,

ET L'OU-
VERTURE
GRANDE.



UN
COUP
DE COU-
DE !!

DANS CE
CAS...

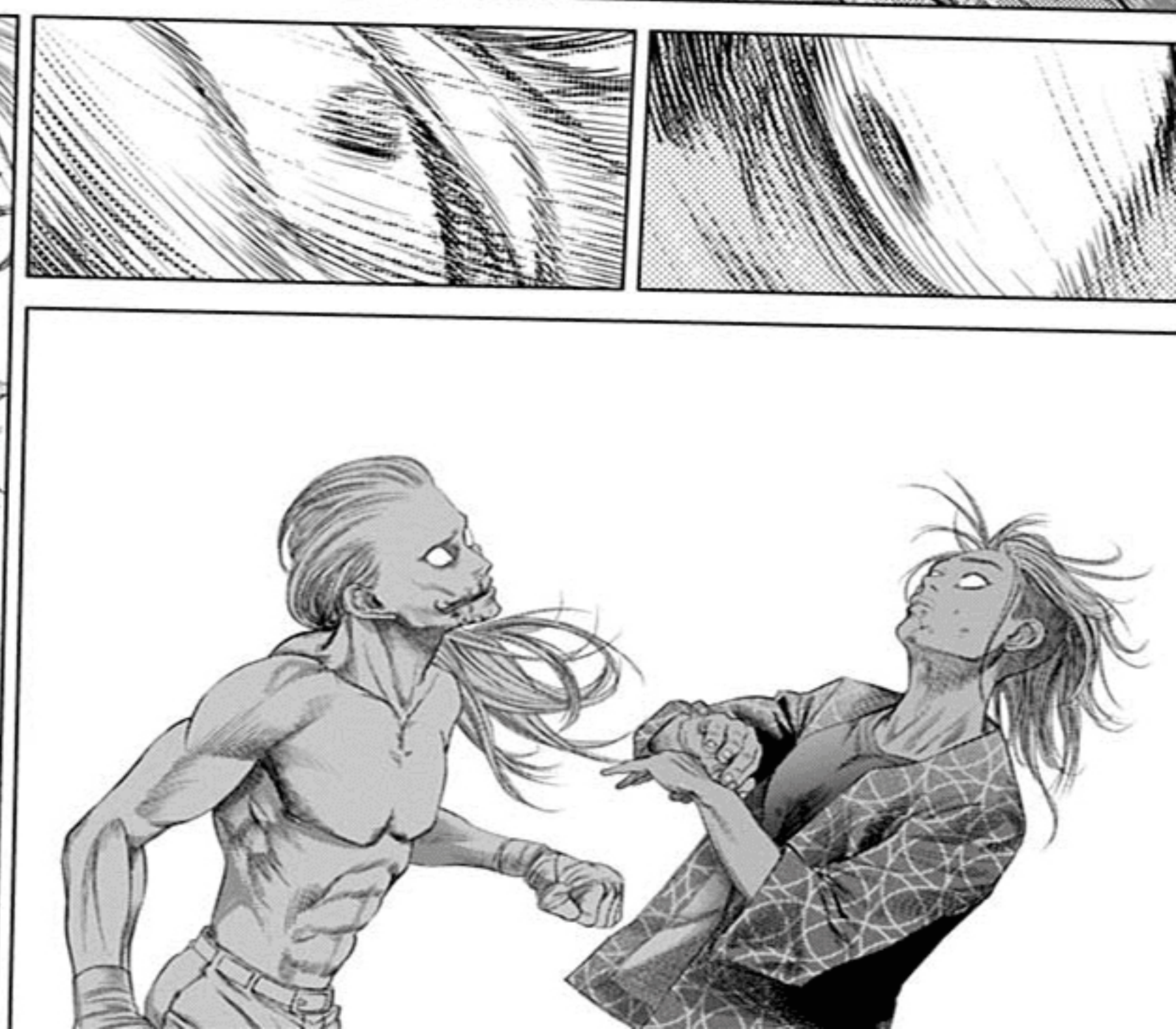
CET
ENFOIRÉ
FAIT TOUT
CE QU'IL
VEUT !



ET DE ME
SAUTER DES-
SUS, ENCORE ET
ENCORE, FAIT
CHIER !

IL N'AR-
RÊTE PAS
D'ESQUIVER
MES COUPS
DE PIED

WOW !





**DÉVASTA-
TEUR !!**

**TOUT
AUTANT**

ON
PEUT AUS-
SI VISER LE
TORSE DE SON
ADVERSAIRE
AVEC UNE "RABO
DE ARRAIA" !!
ET C'EST...

**AAAA
AAAA
AAHH
!!**

IL EST
TOUJOURS
SONNÉ ! IL NE
S'EST TOUJOURS
PAS REMIS DU
COUP DE TÊTE
DE TOUT À
L'HEURE !

ENCO-
RE UNE
GAFFE !



TRAN-
CHÉ !

LE
COL-
DE...

L'A EN-
FIN...



COMME
S'IL FRAP-
PAIT UN
PUNCHING-
BALL.

RYUUDAI NE
PREND PLUS
UN SEUL
COUP,

DORÉ-
NAVANT,
LE MATCH
A L'AIR À
SENS UNI-
QUE.



HMPH. DANS UN COMBAT RÉEL, CE N'EST PAS LA TAILLE QUI DÉCIDE DU VAINQUEUR.

LE GAMIN EST BEAUCOUP PLUS PETIT QUE RYUUDAI. SES ATTAQUES NE L'ATTEignent PAS, ET EN PLUS IL EST BIEN MOINS PUIS-SANT.



RYUUDAI-SAN S'EST SÛREMENT DIT : "C'EST LE COUP DE PIED IMPARABLE".

CE COUP DE PIED À L'INSTANT AURAIT PU ÊTRE UN DÉCISIF.

C'EST COMME JOUER AU DÉ : LES PROBABILITÉS S'ÉGALISENT AU FUR ET À MESURE DES LANCERS. PLUS LE COMBAT S'ÉTERNISE, ET PLUS LA DIFFÉRENCE DE PUISSANCE ENTRE LES DEUX EST VISIBLE, C'EST LA DURE RÉALITÉ.



LA SITUATION SERAIT TRÈS DIFFÉRENTE.

S'IL AVAIT FAIT MOUCHE,

LE GAMIN A VOULU TROMPER RYUUDAI POUR LE VISER AU TORS.



JYUN-GO ?

TU ES SÛR DE TOI,



FAIS-LE.

Ouais.

SCANTRAD.NET



ET DIS-MOI
COMBIEN DE
DOIGTS TU
VOIS.



OKAY,
PETIT.
FERME
L'OEIL
DROIT,



TON OEIL
GAUCHE AVEU-
GLE... ÇA POURRAIT
ÊTRE UNE FRACTURE
DU PLANCHER DE
L'ORBITE.

JYUNGO,



HEHE!

TROIS.

Ouais...
C'EST PAS
SI GONFLÉ
QUE ÇA, ET
ÇA SAIGNE
PAS TROP.

TU
VOIS ?
Y A PAS
DE SOU-
CIS.



J'AI
COMPRIS.

ARRÊTE DE
ME RACONTER
TES CONNE-
RIES,

...

ET SANJOU
EN SERA D'AUTANT
PLUS AVANTAGÉE AU
PROCHAIN COMBAT.
ALORS ÉCOUTE-
MOI BIEN,

EST-CE QUE TU
SAIS OÙ SONT LES
BLESSURES SUR TON
VISAGE, JYUNGO ?

MÊME
SI TU PERDS,
EN COMBATTANT
RYUUDAI JUSQU'AU
BOUT, TU AS UNE
CHANCE DE LE
BLESSER.

ALORS MOI NON
PLUS, JE SAIS PAS.

SCANTRAD.NET

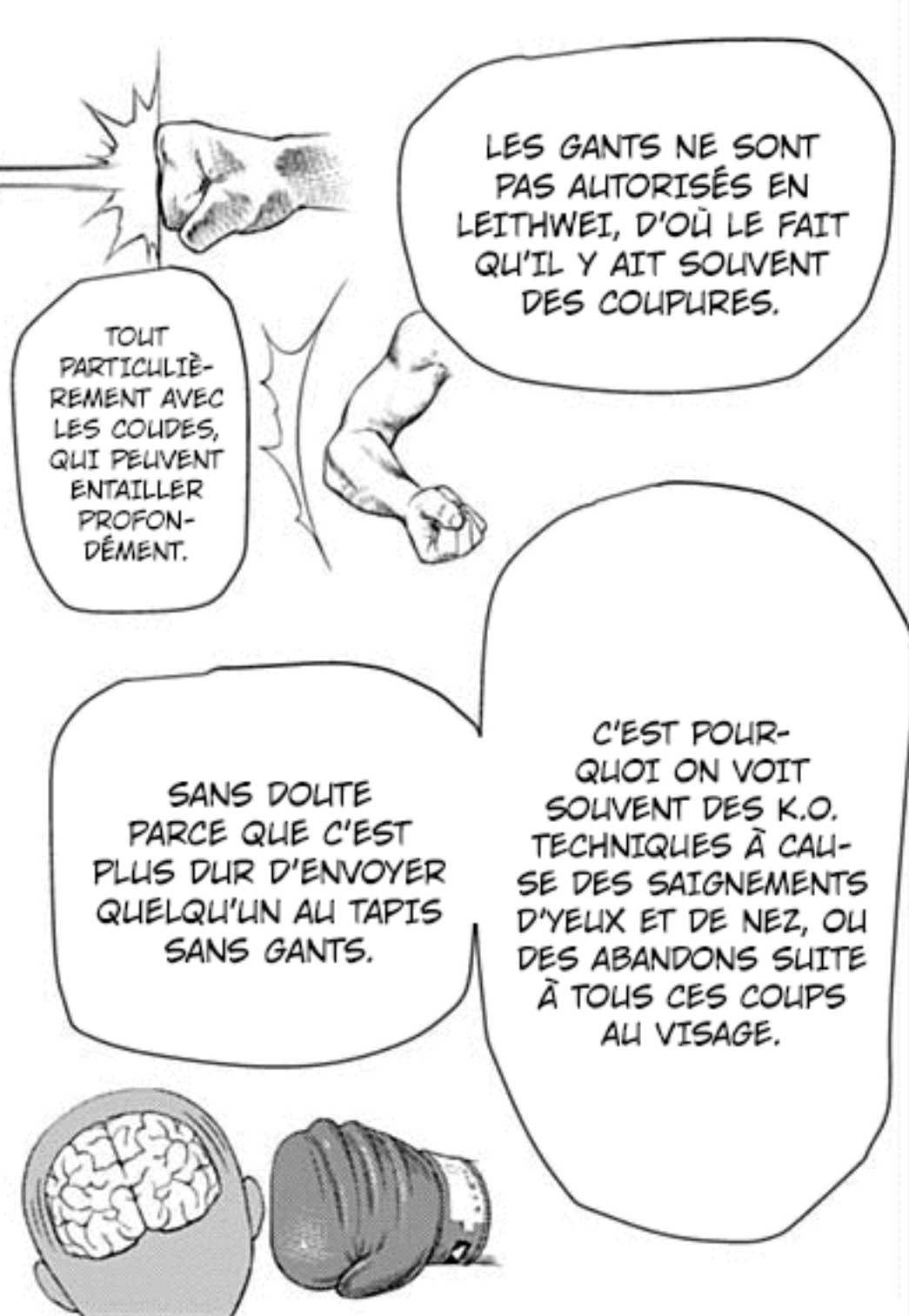
DE TON
NEZ ET DE
TES YEUX.

ELLES SONT
SURTOUT
AUTOUR...

SOIT IL
VISE TES YEUX
OU TON NEZ, SOIT
IL TE COUPE AVEC
SES COULDES.

DURANT LE 2E
ROUND, IL N'A PLUS
UTILISÉ UNE SEULE
FOIS DE LOW-KICK
COMME AU 1E
ROUND.

JE LES AI
COMPTÉES.
IL A FOCALISÉ
PRATIQUEMENT
TOUTES SES AT-
TAQUES SUR
CES ZONES.



LES GANTS NE SONT PAS AUTORISÉS EN LEITHWEI, D'OÙ LE FAIT QU'IL Y AIT SOUVENT DES COUPURES.

TOUT PARTICULIÈREMENT AVEC LES COUDES, QUI PEUVENT ENTAILLER PROFONDEMENT.

SANS DOUTE PARCE QUE C'EST PLUS DUR D'ENVOYER QUELQU'UN AU TAPIS SANS GANTS.

C'EST POURQUOI ON VOIT SOUVENT DES K.O. TECHNIQUES À CAUSE DES SAIGNEMENTS D'YEUX ET DE NEZ, OU DES ABANDONS SUITE À TOUS CES COUPS AU VISAGE.



C'EST SA FAÇON D'ATTAQUER : SE FOCALISER SUR UN SEUL POINT.

POUR FRAPPER FORT ET RETOURNER LA SITUATION.

TANT QU'ON SAIT OÙ IL VISE, ON PEUT S'EN SERVIR...



RYUUDAI-SAN,

PENDANT LE DERNIER ROUND...

OI, YOUSEI.

PEUT-ÊTRE TROP MÊME...

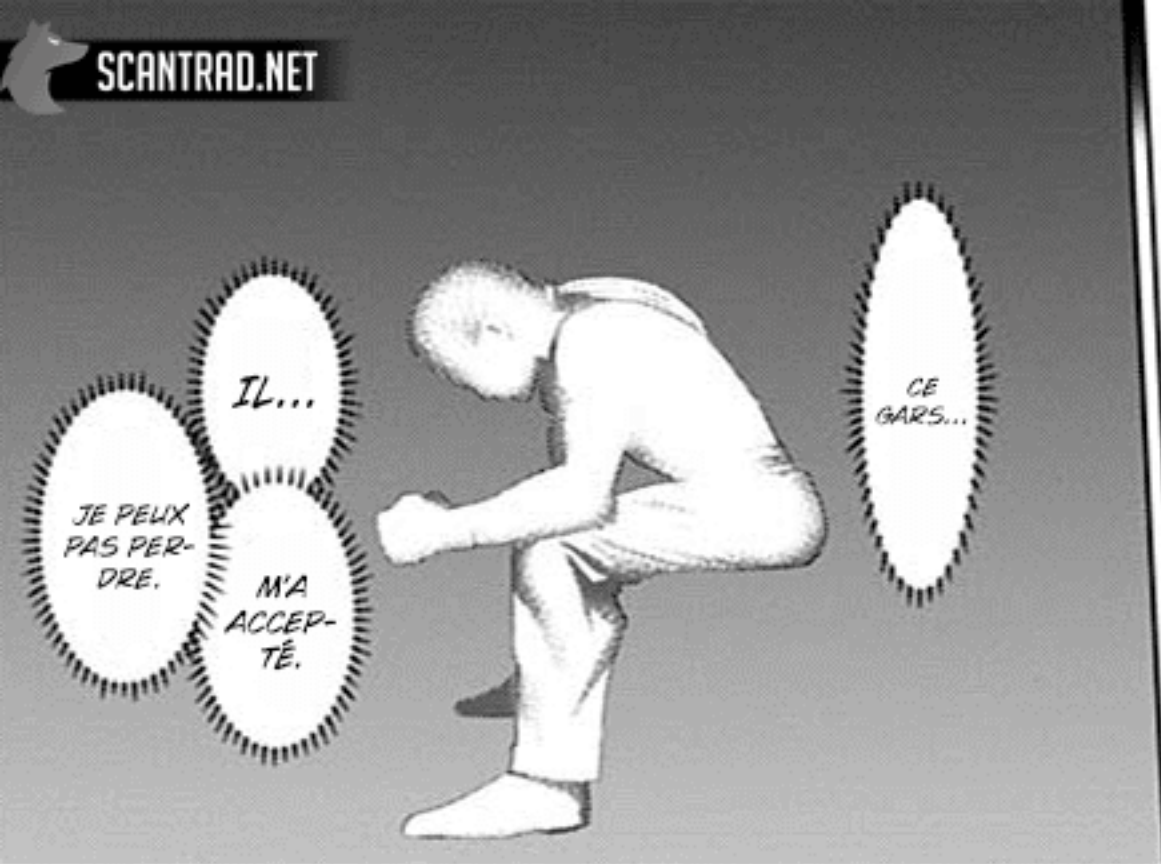
LES ARTS MARTIAUX QUI VISENT LES POINTS VITAUX CORRESPONDENT PARFAITEMENT À LA PERSONNALITÉ AGRESSIVE DE RYUUDAI.



BIEN SÛR, MAIS...

OKAY, OKAY.

TU OSES ME DONNER DES CONSEILS ? N'OUBLIE PAS QUI T'A APPRIS À TE BATTRE.



JE SUIS
LE SEUL...

DONT
TETSUMA A
BESOIN.



Ouais.

C'EST
TRÈS EFFI-
CACE DE VISER
LES POINTS
VITAUX DU
GAMIN.

À PROPOS DU
DERNIER ROUND,
RYUUDAI-SAN,

DANS CE
CAS...

IL EST REVENU
À L'ÉTAT DANS
LEQUEL IL ÉTAIT
AVANT LE COM-
BAT... QUEL
MONSTRE.



T'AS BIEN
COMPRIS,
JYUNGO ?!

IL N'ATTA-
QUE QU'AU
VISAGE !

OKAY !

SI TU FAIS
ÇA MAINTE-
NANT, IL VA
PRENDRE
CHER !

ALORS
ENVOIE UN
LOW-KICK
JUSTE AVANT
D'ATTAQUER
SES POINTS
VITAUX.



CRÈVE !!

HEIN ?

J...

JYUN-
GO !!

END

80

BATUQUE

◆ UN COUP DE POING QUI BROIE ESPOIR ET DÉTERMINATION.